Dosarul nr.4r-1462/24
Nr. PIGD 4-23112968-02-4r-03042024
Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
Judecătorul Natalia Patrașcu

D E C I Z I E

12 decembrie 2024 mun. Chișinău
Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău
Avînd în componenţa sa:
Preşedintele şedinţei, judecătorul: Silvia Cecan
Judecătorii: Roman Pascari
Constantin Roșca

Judecînd în ordine de recurs, recursul avocatului Alexei Tighinean în interesele SRL ”C&D SUCCES”, declarat împotriva hotărîrii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 14 februarie 2024, prin care s-a respins ca neîntemeiată contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancţionare din 20 iulie 2023.

Procedura de înștiințare a părților a fost executată.

Termenul de examinarea a cauzei în instanța de recurs, 3 aprilie 2024-12 decembrie 2024.

A C O N S T A T A T:

1. La 20 iulie 2023, ora 16:30, agentul constatator din cadrul IP Ciocana, Pricop Vadim, a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997388, prin care SRL ”C&D Succes”, a fost recunoscută vinovată în comiterea contravenţiei prevăzute de art. 357 alin. (1) din Coul contravenţional, fiindu-i aplicată sancţiunea contravenţională sub formă de amendă în mărime de 60 unităţi convenţionale ceea ce constituie suma de 3000 lei.
2. Agentul constatator a reţinut în sarcina SRL ”C&D Succes”, precum că la 15 iulie 2023, în jurul orelor 2200-0100, administratorul întreprinderii ce gestionează restaurantul ***** nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, unde, în urma petrecerii unei nunţi, a fost tulburată liniştea, astfel fiind încălcate prevederile art. 21^6 alin.(3) al Legii nr. 231 din 23 septembrie 2010.
3. La 27 iulie 2023, reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei a depus prin intermediul cancelariei IP Ciocana, contestaţie împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancţionare din 20 iulie 2023, potrivit căreia a solicitat anularea procesului-verbal cu privire la contravenţie şi încetarea procesului contravenţional intentat în privinţa persoanei juridice.

4. Prin hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 14 februarie 2024, s-a respins ca neîntemeiată contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancţionare din 20 iulie 2023.
5. Invocând ilegalitatea hotărîrii, avocatul Alexei Tighinean în interesele SRL ”C&D SUCCES” a înaintat cerere de recurs prin care a solicitat admiterea recursului, casarea hotărîrii și pronunțarea unei noi hotărîri prin care procesul contravențional să fie încetat pe motivul lipsei faptei contravenționale.
6. În motivarea recursului s-a invocat persoana juridică SRL „C&D SUCCES” a întreprins toate masurile preventive adecvate pentru a evita orice zgomot excesiv produs după ora 22 şi anume: au fost stabilite reguli dare şi stricte privind nivelul zgomotului pentru angajaţi şi clienţi, personalul a fost instruit cu privire la respectarea regulilor cu privire la neadmiterea tulburării liniştii.
7. Prin încheierea contractului de locațiune nr. 15072023 din 08.11.2022, persoana juridică SRL „C&D SUCCES” a adus la cunoştinţă locatarului necesitatea respectării normelor admisibile ale zgomotului prevăzute de legislaţia în vigoare. Considerăm că în asemenea circumstanţe şi având la bază un contract de locaţiune încheiat conform normelor dreptului civil în vigoare la data încheierii acestuia, organizatorul şi-a asumat răspunderea personală în cazul tulburării liniştii sau orice consecinţe legate de zgomotul excesiv generat de evenimentul său. Prin urmare, nerespectarea prevederilor legii contravenţionale şi ale contractului de locaţiune atrage răspunderea exclusivă a organizatorului evenimentului. Atragem atenţia că prin încheierea unor asemenea contracte de locaţiune denotă faptul că persoana juridică ia toate măsurile necesare pentru a evita orice situaţii care pot genera disconfort sau tulburarea liniştii locatarilor din zonă.
8. Contravenientul, adică organizatorul evenimentului ce a comis fapta nemijlocit deja a fost sancţionat de către agentul constatator, Pricop Vadim, în baza procesului- verbal cu privire la contravenţie din 20.07.2023 prin care i s-a aplicat amendă în mărime de 10 u.c., adică suma de 500 de lei, acesta achitând-o în jumătate în termen de 3 zile de la data aducerii la cunoştinţă a deciziei de aplicare a sancţiunii contravenţionale, în cazul dat, suntem în prezenţa unei absenţe a intenţiei persoanei juridice de a tulbura liniştea, or persoana juridică nu a avut intenţia să tulbure liniştea locuitorilor din zonă, iar incidentul produs a fost un caz izolat, fără rea-voinţă din partea persoanei juridice. De asemenea, persoana juridică nu îşi asumă răspunderea pentru faptele comise de către locatarii acesteia care acţionează ilegal şi sfidează atât prevederile legale, cât şi clauzele contractuale.

9. Persoana juridică a luat toate măsurile necesare de izolaţie fonică, conform normativelor admise, pentru a respecta limitele legale ale emiterii zgomotului şi vibraţiilor. Au fost efectuate investiţii şi eforturi pentru a respecta aceste normative. Mai mult, recurentul consideră că nerespectarea prevederilor art. 216 alin. (3) din legea cu privire la comerţul interior atrage după sine alte sancţiuni, cum ar fi anularea autorizaţiei de funcţionare şi nicidecum aplicarea art. 357 alin. (1) din Codul contravenţional. Prin urmare, nu există o legătură directă între nerespectarea prevederilor art. 21^6 alin. (3) din legea cu privire la comerţul interior şi aplicarea art. 357 alin. (1) din Codul Contravenţional.
10. În procesul-verbal cu privire la contravenţie, agentul constatator a indicat încălcarea art. 21^6 alin. (3) din legea cu privire la comerţul interior.
11. Potrivit art. 21^6 alin. (4) din legea cu privire la comerţul interior, (4) Măsurarea nivelului de zgomot şi al vibraţiei poate fi efectuată, la cerere, de către: a) Agenţia Naţională pentru Sănătate Publică; b) subdiviziunile abilitate ale autorităţii administraţiei publice locale; c) laboratoarele şi instituţiile acreditate în conformitate cu legislaţia; d) executorul judecătoresc, conform art. 25 din Codul de executare nr. 443/2004. În speţă, asemenea măsurări a nivelului de zgomot nu au fost întreprinse. Organele sus-menţionate dispun de competenţa necesară în vederea determinării nivelului de zgomot.
12. Instanţa a determinat faptul că vinovăţia persoanei juridice a fost pe deplin demonstrată prin probele indicate. La caz, instanţa de judecată a enumerat acele probe care demonstrează vinovăția organizatorului evenimentului, pentru ce şi a fost sancţionat contravenţional. Acele probe nu demonstrează vinovăţia persoanei juridice, or la caz nu au fost prezentate probe care să demonstreze că ***** nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale. În cazul dat, se atestă prezenţa inexistenţei contravenţiei imputate.
13. Mai mult decât atât, latura obiectivă a contravenției de tulburare a liniştii se exprimă prin fapta prejudiciabilă exprimată în acţiunea de a tulbura liniştea în timpul nopţii, inclusiv prin cîntare cu voce ridicată, semnalizare acustică, folosire cu intensitate auditivă a aparatajului audiovizual în locuinţe sau în locuri publice. În lipsa laturii obiective care se exprimă prin acţiune, fapta nu va putea fi calificată potrivit art. 357 alin. (1) din Codul contravenţional.
14. La caz, persoana juridică nu a întreprins careva acţiuni care ar putea fi catalogate ca fiind tulburare a liniştii, or ne întreprinderea măsurilor necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale este o inacţiune care nu atrage răspunderea potrivit art. 357 alin. (1) din Codul contravenţional.
15. Judecând recursul declarat, examinând materialele cauzei, raportând situaţia de fapt la cea de drept, Colegiul penal ajunge la concluzia că recursul avocatului Alexei Tighinean în interesele SRL ”C&D SUCCES”, urmează a fi respins,

hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 14 februarie 2024, urmînd a fi menținută.

16. Potrivit art. 3 alin.(1) din Codul de procedură penală, în desfăşurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul urmăririi penale sau al judecării cauzei în instanţa judecătorească.
17. Conform art. 471 din Codul contravențional, recursul se judecă de un complet din 3 judecători, fără prezenţa părţilor. Instanţa de recurs fixează data examinării recursului şi dispune să se comunice părţilor la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului de depunere a referinţei. Dacă consideră cauza de un interes deosebit pentru jurisprudenţă, precum şi la cererea motivată a părţilor, instanţa de recurs poate dispune printr-o încheiere motivată fixarea şedinţei de judecată, cu citarea părţilor pentru prezentare la proces. Instanţa de recurs este obligată să se pronunţe asupra tuturor motivelor esenţiale invocate în recurs.
18. Verificând legalitatea, obiectivitatea și corectitudinea hotărârii contestate, în raport cu motivele invocate de recurent, Colegiul penal constată lipsa de careva temeiuri de fapt și de drept, întru casarea acesteia, astfel că la adoptarea soluției instanța de fond a ținut cont de rigorile art. 458 alin. (1) din Codul contravențional, care indică că „examinând cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: lit. a) caracterul veridic al contravenţiei imputate; lit. b) existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei; lit. c) vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional; lit. d) existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante; lit. e) necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale; lit. f) alte aspecte importante pentru soluţionarea justă a cauzei”.
19. Conform prevederilor art. 448 alin. (1) din Codul contravențional, „contravenientul, victima sau reprezentantul acestora, procurorul, dacă este parte în cauza contravențională, în cazul în care nu sânt de acord cu decizia agentului constatator sau în cazul în care aceasta a fost emisă cu încălcarea normelor procesuale stabilite de prezentul cod, sânt în drept să conteste decizia emisă asupra cauzei contravenționale”.
20. Colegiul constată că la 20 iulie 2023, ora 16:30, agentul constatator din cadrul IP Ciocana, Pricop Vadim, a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997388, prin care SRL ”C&D Succes”, a fost recunoscută vinovată în comiterea contravenţiei prevăzute de art. 357 alin. (1) din Coul contravenţional, fiindu-i aplicată sancţiunea contravenţională sub formă de amendă în mărime de 60 unităţi convenţionale ceea ce constituie suma de 3000 lei.
21. Agentul constatator a reţinut în sarcina SRL ”C&D Succes”, precum că la 15 iulie 2023, în jurul orelor 2200-0100, administratorul întreprinderii ce

gestionează restaurantul ***** nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, unde, în urma petrecerii unei nunţi, a fost tulburată liniştea, astfel fiind încălcate prevederile art. 21^6 alin.(3) al Legii nr. 231 din 23 septembrie 2010.

22. Potrivit art. 381 alin. (4) din Codul contravenţional, autoritatea competentă să soluţioneze cauza contravenţională are obligaţia de a lua toate măsurile prevăzute de lege pentru cercetarea sub toate aspectele, completă şi obiectivă, a circumstanţelor cauzei, de a evidenţia atât circumstanţele care dovedesc vinovăţia persoanei, cât şi cele care dezvinovăţesc persoana în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional, precum şi circumstanţele atenuante sau agravante.
23. Conform art. 440 alin. (1) din Codul contravențional, constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfăşurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, de încheiere a deciziei privind examinarea contravenţiei în temeiul constatării agentului constatator sau procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcţionarului abilitat să examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.
24. Potrivit art. 375 alin. (3) din Codul contravențional, concluziile despre vinovăţia persoanei în săvîrşirea contravenţiei nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate în condiţiile prezentului cod se interpretează în favoarea persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional.
25. Conform art. 425 alin. (1), (2), (3) din Codul contravențional, probele sânt elemente de fapt, dobândite în modul stabilit de prezentul cod, care servesc la constatarea existenței sau inexistenței contravenţiei, la identificarea făptuitorului, la constatarea vinovăţiei şi la cunoaşterea altor circumstanţa importante pentru justa soluționare a cauzei. În calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenţie, procesul-verbal de ridicare a obiectelor şi documentelor, procesul-verbal de percheziţie, procesul-verbal privind cercetarea la faţa locului, procesele-verbale privind alte acţiuni procesuale efectuate în conformitate cu prezentul cod, explicaţiile persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional, depoziţiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delicte, obiectele şi documentele ridicate, constatările tehnico-ştiinţifice şi medico-legale, raportul de expertiză. Aprecierea probelor se face de persoana competentă să soluţioneze cauza contravenţională, potrivit convingerii sale pe

care şi-a format-o cercetând toate probele administrate în raport cu procesul verbal întocmit.

26. Conform art. 425 alin. (7) din Codul contravențional, procesului contravenţional se aplică în mod corespunzător prevederile Codului de procedură penală cu privire la mijloacele de probă şi la procedeele probatorii, cu excepțiile prevăzute de prezentul cod.
27. Iar, potrivit art. 101 alin. (l)-(4) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, fiecare probă urmează să fie apreciată din punct de vedere al pertinenţei, concludentei, utilității şi veridicității ei, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor. Judecătorul apreciază probele conform propriei convingeri, formate în urma examinării lor în ansamblu, sub toate aspectele şi în mod obiectiv, călăuzindu-se de lege.
28. În această ordine Colegiul nu poate reține alegațiile recurentului în partea în care a solicitat încetarea procesului pe motivul lipsei faptei contravenționale, or vinovăția persoanei juridice este demonstrată prin, procesul-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997388 din 20 iulie 2023, potrivit căruia a fost constatată şi calificată contravenţia comisă de persoana juridică SRL ”C&D Succes” în baza art. 357 alin. (1) din Codul contravenţional, (f.d. 14 material contravenţional); Informația 112 din 15 iulie 2023, potrivit căreia solicitantul Radu Vasile a declarat că în mun. Chişinău, or. Vadul- lui- Vodă str. *****, ***** este gălăgie (f.d. 16 material contravenţional); Raportul Subofiţerului superior al BPRO al DP mun. Chişinău, Bagrin Ştefan din 16 iulie 2023, potrivit căruia, deplasîndu-se la faţa locului şi anume în or. Vadul- lui- Vodă str. *****, ***** a stabilit că în localul dat se desfăşura o nuntă, administraţia localului ar fi încheiat cu mirele Casian Ion un contract ca muzica să cînte pînă la orele 22-00 pe propria răspundere (f.d.17 material contravenţional); Procesul-verbal privind actele de constatare din 19 iulie 2023, prin care a fost audiat Dadu Vasile, potrivit căruia, locuieşte cu familia pe adresa sus indicată, la data de 15 iulie 2023 se afla la domiciliu , după orele 22-00, nu se putea odihni din cauza muzicii la volum sporit ce se auzea de la restaurantul ***** ce se află vis-a vis de str. ***** din or. V. Vodă (f.d. 18 material contravenţional); Procesul-verbal privind actele de constatare din 20 iulie 2023, prin care a fost audiat Golinscaia Anna, potrivit căruia, locuieşte pe adresa sus indicată şi activează în calitate de director comercial al restaurantului ***** ce se află vis-a vis de str. ***** din or. V. Vodă. La data de 15 iulie 2023 în restaurant se petrecea o nuntă în baza contractului nr. 15072023. În contract sunt indicate condiţiile arendării teritoriului cu menţiunea privind respectarea liniştii după orele 22:00. În timpul manifestaţiei Golinscaia Anna era la faţa locului şi de cîteva ori a rugat persoana responsabilă să micşoreze volumul muzicii însă acesta nu reacţiona, astfel, în rezultat, a venit poliţia. La

declaraţiile sale a anexat următoarele acte în copii: Înştiinţare nr. 110 din 21.06.2023; buletinul de identitate a cet. Golinscaia Anna; procura nr. 2; contractul individual de muncă nr. 01/22; contract de locaţiune nr. 15072023 din 08 noiembrie 2022 (f.d. 19-28 material contravenţional); Procesul-verbal privind actele de constatare din 20 iulie 2023, prin care a fost audiat Casianov Ion, potrivit căruia, locuieşte cu familia pe adresa sus indicată, la data de 15 iulie 2023 a sărbătorit nunta la restaurantul ***** din or. V. Vodă, unde a avut loc inclusiv muzică la volum sporit. Localul a fost luat de ei în arendă de la proprietari fiind încheiat un contract de arendă. Despre faptul că nu se permite muzica după orele 22:00 nu a ştiut (f.d. 29 material contravenţional); Copia procesului-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997387 din 20 iulie 2023, potrivit căruia a fost constatată şi calificată contravenția comisă de Casianov Ion în baza art. 357 alin. (1) Cod contravenţional (f.d. 30 material contravenţional); Scrisoarea IP Ciocana din 21 iulie 2023, potrivit căreia a fost adus la cunoştinţă cet. Dadu Vasile despre faptul întocmirii în privinţa lui Casianov Ion şi a persoanei juridice SRL ”C&D Succes” a proceselor verbale cu privire la contravenţie în baza art. 357 alin. (1) Cod contravenţional (f.d. 31 material contravenţional); Raportul agentului constatator din 20 iulie 2023, prin care a informat superiorii săi despre circumstanţele cauzei cît şi cu privire la faptul întocmirii în privinţa persoanei juridice SRL ”C&D Succes” a procesului-verbal cu privire la contravenţie în baza art. 357 alin. (1) din Codul contravenţional, (f.d. 32 material contravenţional).

29. Prin urmare, faptul nerecunoaşterii vinovăţiei de către reprezentantul contravenientului, în opinia instanţei reprezintă doar o metodă de apărare şi eventual de eschivare de la răspunderea contravenţională, or obiecţiile acestuia sunt declarative fără un suport probatoriu, fapt care oferă credibilitate constatărilor agentului constatator cu privire la caz.
30. Cu referire la argumentele avocatului cu referire la faptul că răspunderea pentru tulburarea liniştii pe timp de noapte potrivit contractului de locaţiune nr. 15072023 o poartă persoana care a închiriat localul, Colegiul îl apreciază critic, or administratorul întreprinderii ce gestionează restaurantul ***** nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, or potrivit declaraţiilor cet. Golinscaia Anna, aceasta activează în calitate de director comercial, fiind prezentă la evenimentul ce a avut loc la data de 15 iulie 2023.
31. La fel, SRL ”C&D Succes” urma să izoleze fonic restaurantul ***** pentru a nu admite răspîndirea muzicii la volum ridicat, fapt care nu a fost efectuat.
32. Mai mult, Colegiul analizînd procesul verbal cu privire la contravenție reține că la data întocmirii acestui act, nu au fost înaintate careva obiecții vis-a-vis de fapta contravențională imputată.

33. În altă ordine de idei, instanța analizînd procesul verbal cu privire la contravenție reține că agentul constatator nu a admis careva derogări de la art. 443 din Codul contravențional, lipsind omisiuni sau erori care ar afecta fondul cauzei.
34. Totodată, Colegiul indică că motivele invocate în cererea de recurs au constituit obiect de studiu al instanței de fond, care a analizat și apreciat argumentele participanților la proces și a adopta o soluție întemeiată și motivată.
35. Colegiul penal conchide că argumentele invocate în recurs nu şi-au găsit confirmare în procesul verificării legalității în ordinea controlului ierarhic superior, motiv pentru care acesta urmează a fi respins ca nefondat, cu menţinerea fără modificări a hotărîrii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 14 februarie 2024.
36. În conformitate cu prevederile art. 473 alin. (1) pct. 1) lit. c), art. 474 din Codul contravențional, Colegiul Penal al Curţii de Apel Chişinău,-

D E C I D E:

A respinge ca nefondat recursul avocatului Alexei Tighinean în interesele SRL ”C&D SUCCES”.

A menține fără modificări hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 14 februarie 2024, prin care s-a respins ca neîntemeiată contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancţionare din 20 iulie 2023.

Decizia este irevocabilă.

Preşedintele şedinţei, judecătorul Silvia Cecan

Judecătorii Roman Pascari

Constantin Roșca